

KONINKRIJK BELGIË

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES 35.469/3

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

Avis 35.469/3

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, derde kamer, op 13 mei 2003 door de Minister van Sociale Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot uitvoering van artikel 104^{quater}, § 1, van de wet op de ziekenhuizen", heeft op 10 juni 2003 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, troisième chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 13 mai 2003, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "exécutant l'article 104^{quater}, § 1^{er}, de la loi sur les hôpitaux", a donné le 10 juin 2003 l'avis suivant :

1. Rekening houdend met het tijdstip waarop dit advies gegeven wordt, vestigt de Raad van State de aandacht op het feit dat, wegens het ontslag van de regering, de bevoegdheid van deze laatste beperkt is tot het afhandelen van de lopende zaken. Dit advies wordt evenwel gegeven zonder dat wordt nagegaan of dit ontwerp in die beperkte bevoegdheid kan worden ingepast, aangezien de afdeling wetgeving geen kennis heeft van het geheel van de feitelijke gegevens welke de regering in aanmerking kan nemen als zij te oordelen heeft of het vaststellen of wijzigen van een verordening noodzakelijk is.

*

* *

STREKKING VAN HET ONTWERP

2. Artikel 104^{quater}, § 1, eerste lid, van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, luidt als volgt :

"Indien na het einde van de periode waarvoor het budget van financiële middelen wordt vastgesteld, op het niveau van het Rijk een verschil bestaat tussen het in artikel 87 bedoelde budget en de uitgaven, met uitsluiting van de in artikel 104^{ter} bedoelde patiënten ¹, wordt dit verschil in een latere, door de Koning bepaalde periode, geheel of gedeeltelijk verrekend in het budget van financiële middelen van ieder ziekenhuis afzonderlijk."

Artikel 104^{quater}, § 1, tweede lid, bepaalt dat de Koning nadere regelen en voorwaarden kan bepalen voor de vaststelling van het bedoelde verschil en voor de bedoelde verrekening, o.m. wat de vaststelling van het gehele of gedeeltelijke karakter betreft.

¹De uitgesloten patiënten zijn degenen die niet zijn aangesloten bij een verzekeringsinstelling.

Het voor advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit beoogt de uitvoering van die laatste bepaling. De ontworpen regeling is echter enkel van toepassing op de acute ziekenhuizen, behalve de zware-brandwondencentra, en op de Sp-diensten, behalve de Sp-diensten palliatieve zorg ².

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Opschrift

3. Het is beter te schrijven : "... van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987".

Artikel 1

4. Punt 1 zou beter omgevormd worden tot een afzonderlijk artikel, dat het toepassingsgebied van de ontworpen regeling bepaalt. Dat artikel zou dan artikel 1 van het ontworpen besluit moeten worden.

5. In de Nederlandse tekst van punt 5 dienen de woorden "in het bijzonder", als vertaling van "distinctement", vervangen te worden door "afzonderlijk" (zie punt 2).

²De gemachtigde ambtenaar heeft de aandacht gevestigd op artikel 93 van het koninklijk besluit van 25 april 2002 betreffende de vaststelling en de vereffening van het budget van financiële middelen van de ziekenhuizen. Dat artikel bevat bepalingen i.v.m. de herziening van de budgetten B1 en B2, ingevolge de niet-realiserende of de overschrijding van het referentieaantal, welke van toepassing zijn op de Sp-diensten voor palliatieve verzorging en de eenheden voor de behandeling van zware brandwonden (paragraaf 1), alsmede op de psychiatrische ziekenhuizen (paragraaf 2).

6. De bepaling van punt 5, tweede volzin, is een overgangsbepaling, die slechts op één jaar betrekking heeft. Volgens de regels van de wetgevingstechniek hoort een dergelijke bepaling het voorwerp uit te maken van een afzonderlijk artikel, te plaatsen juist vóór de bepaling i.v.m. de inwerkingtreding.

Artikel 2

7. Bij dit artikel wordt aan het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering de verplichting opgelegd om jaarlijks bepaalde gegevens te verstrekken aan de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu.

Er moet herinnerd worden aan het feit dat het Rijksinstituut een instelling is met eigen rechtspersoonlijkheid en met een eigen wettelijk statuut. De Koning kan geen verplichtingen opleggen aan die instellingen, tenzij er daarvoor een specifieke rechtsgrond is. De stellers van het ontwerp dienen zich ervan te vergewissen of aan dit laatste vereiste voldaan is.

1. Compte tenu du moment où le présent avis est donné, le Conseil d'Etat attire l'attention sur le fait qu'en raison de la démission du gouvernement, la compétence de celui-ci se trouve limitée à l'expédition des affaires courantes. Le présent avis est toutefois donné sans qu'il soit examiné si le projet relève bien de la compétence ainsi limitée, la section de législation n'ayant pas connaissance de l'ensemble des éléments de fait que le gouvernement peut prendre en considération lorsqu'il doit apprécier la nécessité d'arrêter ou de modifier des dispositions réglementaires.

*
* *

PORTEE DU PROJET

2. L'article 104^{quater}, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, s'énonce comme suit :

"Au cas où au terme de la période pour laquelle est fixé le budget des moyens financiers, il existe, au niveau national, une différence entre le budget visé à l'article 87 et les dépenses, à l'exclusion des dépenses visées à l'article 104^{ter} ¹, cette différence est dans une période ultérieure déterminée par le Roi, imputée totalement ou partiellement (au) budget des moyens financiers de chaque hôpital séparément."

L'article 104^{quater}, § 1^{er}, alinéa 2, dispose que le Roi peut déterminer des règles et des conditions plus précises pour la constatation de la différence visée et pour l'imputation visée, notamment en ce qui concerne la fixation du caractère total ou partiel.

¹Les patients exclus sont ceux qui ne sont pas affiliés à un organisme assureur.

Le projet d'arrêté royal soumis pour avis entend pourvoir à l'exécution de cette dernière disposition. Toutefois, les dispositions en projet sont uniquement applicables aux hôpitaux aigus, sauf les unités de grands brûlés et aux services Sp, sauf les services Sp-soins palliatifs ².

EXAMEN DU TEXTE

Intitulé

3. Il est préférable d'écrire : "... 104^{quater}, § 1^{er}, de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987".

Article 1^{er}

4. Il serait préférable que le point 1 forme un article distinct définissant le champ d'application des dispositions en projet. Cet article devrait alors constituer l'article 1^{er} de l'arrêté en projet.

5. Dans le texte néerlandais du point 5, les mots "in het bijzonder", traduisant "distinctement", seront remplacés par "afzonderlijk" (voir point 2).

6. La deuxième phrase du point 5 est une disposition transitoire qui ne concerne qu'une seule année. Conformément aux règles de légistique, pareille disposition

²Le fonctionnaire délégué a attiré l'attention sur l'article 93 de l'arrêté royal du 25 avril 2002 relatif à la fixation et à la liquidation du budget des moyens financiers des hôpitaux. Cet article comporte des dispositions concernant la révision des budgets B1 et B2 en raison de la non-réalisation ou du dépassement du nombre de référence qui sont applicables aux services Sp palliatifs et aux unités de grands brûlés (paragraphe 1^{er}) ainsi qu'aux hôpitaux psychiatriques (paragraphe 2).

doit faire l'objet d'un article distinct, qui sera inséré juste avant la disposition réglant l'entrée en vigueur.

Article 2

7. Cet article impose à l'Institut national d'assurance maladie-invalidité l'obligation de fournir chaque année certains renseignements au Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement.

Il faut rappeler que l'Institut est un organisme ayant sa propre personnalité juridique et son propre statut légal. Le Roi n'est pas habilité à imposer des obligations à de tels organismes, à moins de disposer d'un fondement juridique spécifique. Les auteurs du projet s'assureront que cette dernière condition est remplie.

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren
Messieurs

W. DEROOVER,

eerste voorzitter,
premier président,

D. ALBRECHT,
P. LEMMENS,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

H. COUSY,
J. VELAERS,

assessoren van de afdeling wetgeving,
assesseurs de la section de législation,

Mevrouw
Madame

F. LIEVENS,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. W. DEROOVER.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. VAN NIEUWENHOVE, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld door de H. G. DE BLEECKERE, referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. W. DEROOVER.

Le rapport a été présenté par M. J. VAN NIEUWENHOVE, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée par M. G. DE BLEECKERE, référendaire.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE EERSTE VOORZITTER - LE
PREMIER PRÉSIDENT,

F. LIEVENS

W. DEROOVER